

GERBER®

Laundry Faucet Robinet pour buanderie Grifo de lavandería

Before Your Installation Avant l'installation Antes de instalar

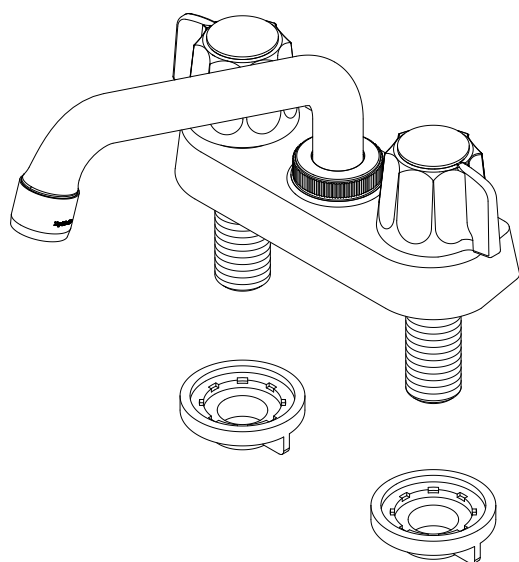
Check the local plumbing code requirements before installation.
Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.
Antes de la instalación, verifique los requisitos del código local de plomería.

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier que vous avez les pièces indiquées ci-dessous :
Compruebe que tiene las siguientes piezas:

This product may require the installation of a certified atmospheric vacuum breaker (AVB). For more information please check your local plumbing codes.

Ce produit peut nécessiter l'installation d'un brise-vide atmosphérique (AVB) certifié. Pour plus d'informations, veuillez consulter les codes de plomberie locaux.

Este producto podría requerir la instalación de un interruptor de vacío atmosférico (AVB) certificado. Para obtener más información, consulte los códigos locales de plomería.



G0049234



G0049244



G0049274



G0749244

Tools You Will Need Outils dont vous aurez besoin Herramientas necesarias



Adjustable wrench

Clé à molette

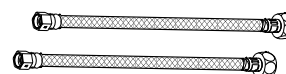
Llave ajustable



Silicone sealant

Enduit d'étanchéité au silicone

Sellante de silicona



Supply hoses with 1/2" coupling nuts to connect faucet to water supply valve (Not included with faucet)

Flexibles d'alimentation avec écrous d'accouplement de 1/2 po pour raccorder le robinet à la valve d'alimentation (non compris avec le robinet)

Mangueras de suministro con tuercas de acople de 1/2" para conectar el grifo a la válvula de suministro de agua (no incluidas con el grifo)

04/26

Need Help? In **USA** Please call our toll-free Customer service line at **1-888-648-6466** or **WWW.GERBER-US.COM** for additional assistance or service.

In **CA** Please call our toll-free Customer service line at **1-800-487-8372** or **WWW.GERBER-CA.COM** for additional assistance or service.

Besoin d'aide? Aux **États-Unis**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-888-648-6466** ou visiter **WWW.GERBER-US.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire. Au **Canada**, veuillez appeler notre ligne de service à la clientèle sans frais au **1-800-487-8372** ou visiter **WWW.GERBER-CA.COM** pour obtenir de l'aide ou un service supplémentaire.

¿Necesita ayuda? En **Estados Unidos**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-888-648-6466** o visite **WWW.GERBER-US.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.

En **Canadá**, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente al **1-800-487-8372** o visite **WWW.GERBER-CA.COM** para obtener ayuda o servicio adicional.

Faucet Installation Procedures / *Procédures d'installation du robinet* / *Instalación del grifo*

Gerber always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.

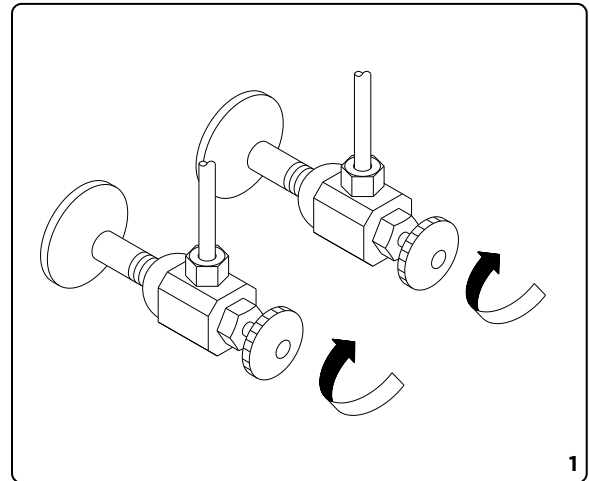
Gerber recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

Gerber siempre recomienda que los productos de plomería sean instalados por un profesional autorizado.

1. Shut off the main water supply before installation by turning the valves clockwise.

Fermer l'alimentation principale en eau avant l'installation en tournant les valves d'alimentation dans le sens horaire.

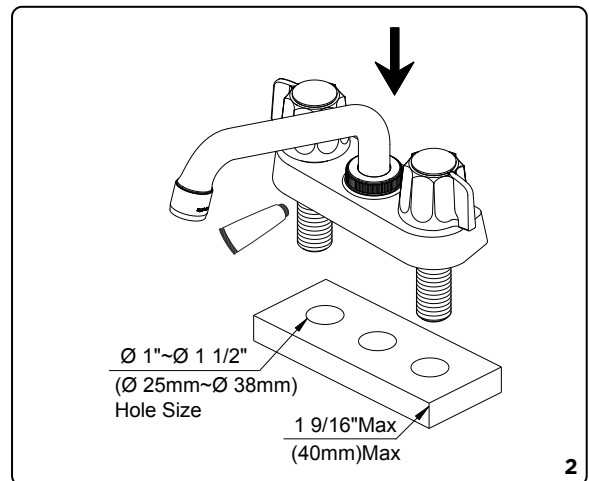
Antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario.



2. Place silicone sealant beneath the plastic gasket and install faucet through the mounting holes in sink.

Appliquer de l'enduit d'étanchéité au silicone sous le joint d'étanchéité en plastique et installer le robinet dans les trous de montage du lavabo.

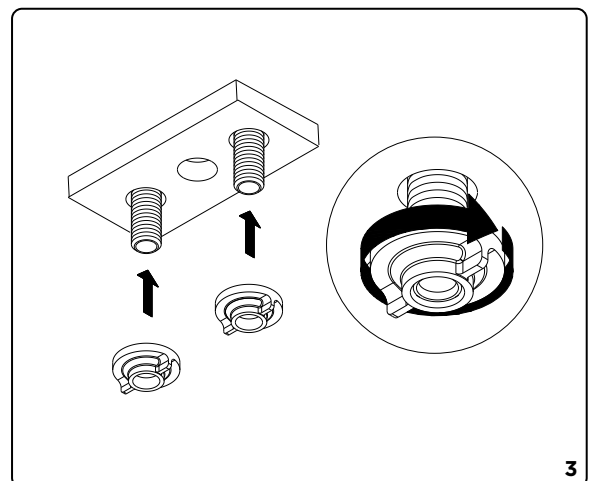
Coloque el sellante de silicona debajo de la junta de plástico e instale el grifo a través de los orificios de montaje del fregadero.



3. Screw and tighten lock nuts onto faucet.

Visser et serrer les écrous de blocage sur le robinet.

Atornille y ajuste las tuercas prisioneras en el grifo.



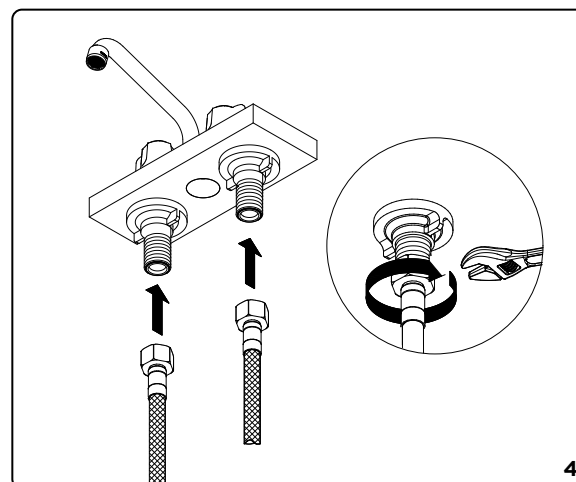
Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.

4. Install the water supply lines (Not included with faucet) to the inlet tubes of the faucet as per manufacturers recommendation.

Fixer les flexibles d'alimentation en eau (non compris avec le Robinet) aux tuyaux d'entrée du robinet, selon les recommandations du fabricant.

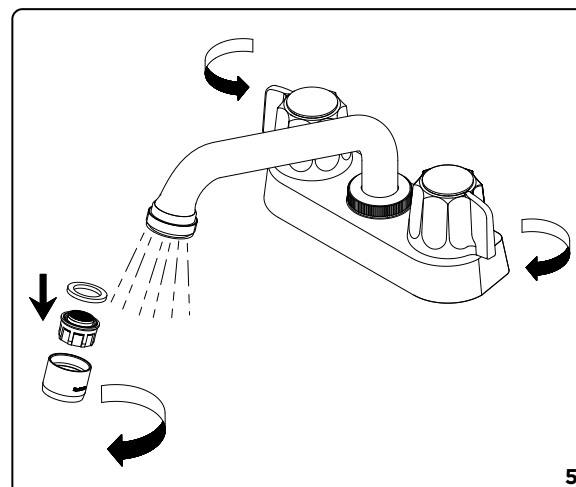
Instale las líneas de suministro de agua (no incluidas con el grifo) en los tubos de entrada del grifo siguiendo las recomendaciones del fabricante.



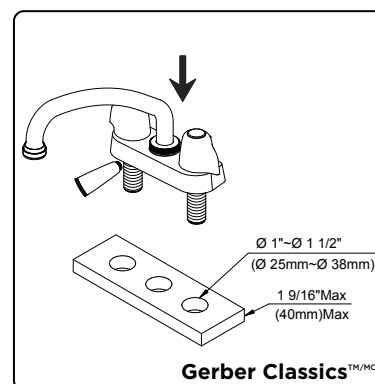
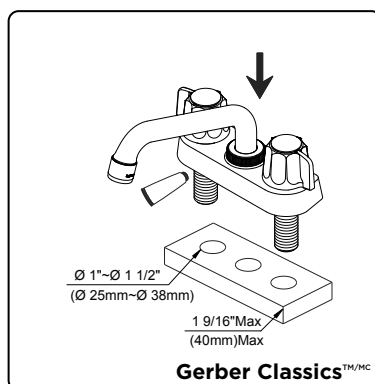
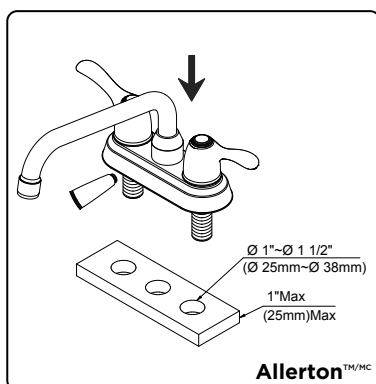
5. Remove aerator. Turn on hot and cold water supplies. Turn handles to full open position for one minute. Check for leaks with handles in the opened and closed positions. Replace aerator.

Retirer l'aérateur. Ouvrir l'alimentation en eau chaude et en eau froide. Tourner les poignées en position complètement ouverte pendant une minute. S'assurer qu'il n'y a pas de fuites lorsque les poignées sont en positions ouverte et fermée. Replacer l'aérateur.

Retire el aireador. Encienda los suministros de agua caliente y fría. Abra las manijas completamente y déjelas en esa posición durante un minuto. Compruebe que no haya fugas cuando las manijas están abiertas y cerradas. Reemplace el aireador.



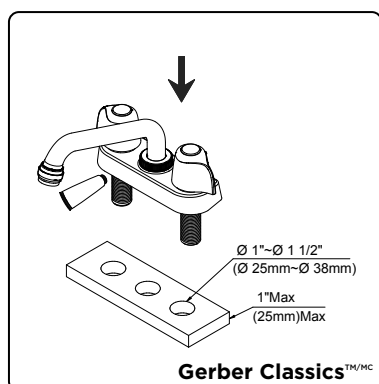
Deck thickness & Mounting Hole / Épaisseur du montage & Trou de Montage / Grosor de la mesada & Orificio de Montaje



Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyeurs abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle. **Enregistrement de la garantie** : veuillez vous connecter sur gerber-us.com pour enregistrer votre produit aujourd'hui.

Mantenimiento Su nuevo grifo está diseñado para brindar años de funcionamiento sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y sustancias químicas agresivas porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía. **Registro de garantía**: inicie sesión en gerber-us.com ahora para registrar su producto.

Deck thickness & Mounting Hole / Épaisseur du montage & Trou de Montage / Grosor de la mesada & Orificio de Montaje



Trouble-Shooting / Dépannage / Solución de problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo aún no funciona correctamente, siga estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Action/Acción
Leaks underneath handle. <i>Fuites sous la poignée.</i> <i>Fugas debajo de la manija.</i>	Lock nut or trim cap have come loose. O-ring is dirty or damaged. <i>L'écrou de blocage ou le capuchon de garniture est desserré.</i> <i>Le joint torique est sale ou endommagé.</i> <i>La tuerca prisionera o la tapa ornamental están flojas.</i> <i>El empaque circular está sucio o dañado.</i>	Tighten the lock nut or trim cap. Clean or replace o-ring. <i>Serrer la écrou de blocage ou le capuchon de garniture.</i> <i>Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i> <i>Ajuste la tuerca prisionera o la tapa ornamental.</i> <i>Limpe o reemplace el empaque circular.</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>L'aérateur fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i> <i>El aireador tiene fugas o su patrón de flujo de agua es inconsistente.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i> <i>El aireador está sucio o desajustado.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Dévisser l'aérateur pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer l'aérateur.</i> <i>Desatornille el aireador para revisar el empaque de goma o reemplace el aireador.</i>
Water will not shut off completely. <i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i> <i>El paso de agua no cierra por completo.</i>	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge. <i>La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.</i> <i>La arandela plástica del cartucho está sucia o desgastada.</i>	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge. <i>Enlever la poignée et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i> <i>Retire la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está sucio o permanentemente dañado. Vuelva a instalar el cartucho.</i>

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Warranty Registration: Please log on to gerber-us.com to register your product today.